

(VERSIÓN EN ESPAÑOL)

[DILEMAS DE LOS MACHOS] FORMULARIO DE CONSENTIMIENTO

Introducción:

Usted está invitado para participar en un estudio académico sobre la identidad machista y el desarrollo de ideologías masculinas en comunidades Latinas adentro de los EE.UU. Usted ha sido elegido/a para participar por sus orígenes latino americanos o por su experiencia en viviendo en una cultura latino americana. Le sugiero que lea este documento y me pregunte cualquier pregunta que usted pueda tener antes de que acepte ser parte de este proyecto. Este proyecto está siendo hecho en el pueblo de Madison, Nueva Jersey, es para una Tesis de Honores de la Universidad de Drew para el Departamento de Antropología con la ayuda del Prof. Boglioli, Prof. Dawson, Prof. Rosales y la Dr. Barker.

Resumen:

El propósito de este proyecto es estudiar y analizar el desarrollo del machismo e identidades de la masculinidad en tres lugares: ya recolecte información y hice estudio en la ciudad de Salvador Bahía, Brasil. Voy a continuar mis estudios en el pueblo de Madison con poblaciones latino americanas en el área y hare mi último estudio en mi hogar de La Cañada de Caracheo, Guanajuato, México.

Duración:

Este proyecto durara un año y usted solo tomara parte en este estudio cuanto dure esta entrevista o si decido seguir haciendo entrevistas con usted en el futuro.

Proceso:

Si usted decide aceptar estos términos y decide participar en este estudio, podemos comenzar la entrevista, pero pediré su permiso de registrar la conversación y de usar su nombre e identidad. Y si hay unas preguntas a las cuales usted no quiere responder, está todo bien no está obligado/a a responder a mis preguntas. Y cuando termine la entrevista, le agradezco por su tiempo y paciencia conmigo.

Riesgos y Beneficios:

Este estudio tiene los más mínimos riesgos a usted, porque casi no existen y usted me beneficiara a mí en añadiendo información a mi estudio y desarrollando mi tesis de honor.

Confidencialidad:

La información que usted compartirá conmigo estará segura en un documento electrónico que estará guardado en mi computadora personal a la cual yo solo tengo acceso con mi contraseña personal. Y además usare otro nombre para proteger su identidad.

Naturaleza Voluntario de este estudio:

Su decisión si participa o no en este proyecto no afectara sus relaciones corrientes o futuras con la Universidad de Drew. Si usted decide participar en este estudio, usted está libre de retirarse del estudio en cualquier tiempo sin afectando esas relaciones sin ninguna multa o castigo.

[No debriefing is required for this kind of academic research.]

Declaración de Consentimiento:

Los procedimientos de este estudio se me han sido explicados y mis preguntas han sido contestadas. Yo entiendo que mi participación es voluntaria y que yo puedo retirarme del estudio en cualquier tiempo sin ningún castigo. Si yo tengo cualquier preocupación sobre este estudio (por ejemplo que yo fui maltratado o amenazado de cualquier modo), yo puedo contactarme con el Presidente de la Consejo de Revisión Institucional de Drew, la profesora Kate Ott, sobre mis preocupaciones con el numero (973)-408-3298.

Firma del Participante _____ Fecha _____

(ENGLISH VERSION)

[MACHO DILEMAS] CONSENT FORMS

Introduction:

You are invited to participate in an academic study about the macho identity and the development of masculine ideologies in Latino communities in the USA and Mexico. You have been selected to participate for your Latin American affiliation or for your experience in living in a Latino culture. I encourage you to read this document and ask me any questions you may have before agreeing to be part of this project. This project is being conducted in the town of Madison, New Jersey, for an Honors Thesis requirement at Drew University for the Anthropology Department under the guidance of Prof. Boglioli, Prof. Dawson, Prof. Rosales and Dr. Barker.

Summary:

The purpose of this Project is to study and analyze the development of machismo and masculine identities in three locations: I have already collected data and done fieldwork in the city of Salvador, Bahia, Brazil. I will continue to do more research in the town of Madison with Latino populations in the surrounding areas and finalized my research in my hometown of La Cañada de Caracheo, Guanajuato, México

Durations:

This project will last only a year and your participation in this study will last as long as this interview will last or if I decided to have further interviews with you at your discretion.

Process:

If you accept these terms and choose to participate in this study, we can initiate the interview, but I will ask you permission to record the conversation and use your name and identity. Also if there are questions to which you do not wish to answer, that is fine since you are not obligated to answer my questions. When the interview is over, I will thank you for your time and patience with me.

Risk and Benefits:

This research has minimal risks to you, because they are almost none existent and you will benefit me in enriching my data for my study and thesis development.

Confidentiality:

The information that you will share with me will be stored safely in an electronic document within my own personal laptop, to which I only have access with my personal ID and password. In addition, in my final thesis draft you will be given another name to protect your identity.

Voluntary Nature of this research:

Your decision to either participate in this project or not will not affect your current or future relations with Drew University. If you do decided to participate in this study you are free to withdrawal from the study at any time without any form of punishment or fee.

[No debriefing is required for this kind of academic research.]

Statement of Consent:

The procedures of this research had been explained to me and my questions have been answered. I understand that my participation in this project is voluntary and that I can withdrawal from this process at anytime without punishment. If I have any other concerns about this project (for example I was mistreated or threatened any time during the interview process), I can contact the President of the Institutional Review Broad, Prof. Kate Ott at (973)-408-3298.

Participant's Signiture_____ **Date**_____

David Aguilar

Honors Thesis

Macho Dilemmas

Question Guide:

1. When were you born in the US? If not, where and when were you born and when did you come to the US?
2. Did you notice that US culture had some similarities or contrast with your native culture?
3. Are you familiar with the term “Machismos”, “Macho” or “Machista”?
4. Do you believe your original culture or nation was Macho or Masculine oriented?
5. Do you believe the US is male oriented or “macho” as well?
6. Do you believe Latino communities, within the US, maintain such “Machista” characteristics within the US?
7. What or where is a possible origin or source for Machismo in your opinion?
8. What are the roles or duties of a man within society? Why?
9. What are the roles or duties of a woman within society? Why?
10. Do you believe effeminate men contrast traditional male gender roles? Why?
11. In your opinion are homosexual men in contrast to your views of male gender roles?
12. Do you believe (insert location: _____) is a Male oriented/Machista place?
13. Do believe machismo ideologies have changed or not at all?
14. Are the rights of women better now than before?
15. Do you believe women are equals to men in society or do you still think there is cultural, societal, sexual bias in the US now?